



El Centro de Estudios Antropológicos de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales
y el Centro de Investigaciones Multidisciplinarias sobre Chiapas y la Frontera Sur
de la Universidad Nacional Autónoma de México



Prácticas escolares de Lingüística en CIMSUR-UNAM

del 17 al 26 de noviembre

San Cristóbal de Las Casas, Chiapas 2025

Responsables:
Fernando Hernández Sandoval, CEA, FCPyS y Telma Angelina Can Pixabaj, CIMSUR
Participantes de la FCPyS (profesor y estudiantes): 13 personas

Centro de Investigaciones Multidisciplinarias
sobre Chiapas y la Frontera Sur-UNAM
María Adelina Flores #34-A,
San Cristóbal de Las Casas, Chiapas

En el marco de la materia “Documentación lingüística”
Séptimo semestre, Licenciatura en Antropología, FCPyS-UNAM

Responsable CEA, FCPyS: Fernando Hernández Sandoval

Responsable CIMSUR: Telma Angelina Can Pixabaj

Participantes de la FCPyS: profesor y estudiantes

Participantes del CIMSUR: investigadores y técnicos académicos

Fechas: lunes 17 de noviembre al martes 26 de noviembre de 2025

Objetivos:

1. Afianzar la vinculación y colaboración del CIMSUR con el Centro de Estudios Antropológicos, CEA, de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales de la UNAM a través de la continuación de la organización y facilitación de las prácticas escolares de Lingüística en el CIMSUR-UNAM en Chiapas.
2. Proporcionar herramientas y guiar la experiencia de las y los estudiantes de antropología, con terminación en lingüística, en la realización de trabajo de campo por medio de la obtención de datos lingüísticos y etnográficos con hablantes de lenguas mayas de Chiapas.

PROGRAMA

DÍA	FECHA	HORA	ACTIVIDAD	RESPONSABLE(S)	LUGAR
1	lunes 17 de noviembre	tarde	Traslado Aeropuerto Tuxtla-San Cristóbal de Las Casas	CIMSUR	
2	martes 18 de noviembre	10:00-11:30	Bienvenida	Dra. Telma Can Pixabaj	Sala Otto Schumann, CIMSUR
			Inauguración de las Prácticas escolares de Lingüística	Dr. Justus Fenner Director del CIMSUR	
			Presentación de las y los estudiantes Contexto de la región	Dr. Fausto Bolom	
		11:30-12:00	Receso		
		12:00-14:00	Introducción a las lenguas mayas	Dr. Fernando Guerrero	
		14:00-16:00	Comida		
		16:00-18:00	Alfabetos; APA y prácticos (chol, tseltal y tsotsil)	Dr. Juan Jesús Vázquez	



DÍA	FECHA	HORA	ACTIVIDAD	RESPONSABLE(S)	LUGAR	
3	miércoles 19 de noviembre	10:00-12:00	-Ejercicios de transcripción	Dr. Juan Jesús Vázquez	Sala Otto Schumann CIMSUR 10:00-19:00 horas	
		12:00-12:30	Receso			
		12:30-14:00	-Registro de información -Grabaciones	Todos		
		14:00-16:00	Comida			
		16:00-18:00	-Elaboración de metadatos	Dr. Tomás Gómez Dr. Fernando Guerrero		
4	jueves 20 de noviembre	10:00-11:30	Organización y logística	Dra. Telma Can	SCLC	
		11:30-16:30	Recorrido 1. Visita a los mercados	Dr. Fausto Bolom Dr. Juan Jesús Vázquez		
		17:00-19:00	Discusión de las experiencias en los mercados	Todos		
5	viernes 21 de noviembre	9:30-14:00	Práctica de documentación lingüística, 1ra jornada -Trabajo con hablantes en equipos -Grabaciones en audio y video -Elicitaciones	Lic. Fernando Hernández Dra. Telma Can	Salas Otto Schumann Sala Andrés Medina Hernández CIMSUR (9:00-14:00 y 16:00-19:00)	
		14:00-16:00	Comida			
		16:00-18:00	-Procesamiento del material -Etiquetado de archivos -Elaboración de metadatos -Revisión de notas	Dr. Tomás Gómez		



DÍA	FECHA	HORA	ACTIVIDAD	RESPONSABLE(S)	LUGAR
6	sábado 22 de noviembre	10:00-13:30	Práctica de documentación lingüística, 2da jornada -Trabajo con hablantes en equipos -Grabaciones en audio y video -Elicitación de datos	Lic. Fernando Hernández Dra. Telma Can	CIESAS Sureste (10:00-18:00)
		13:30-15:00	Comida		
		15:00-18:00	-Procesamiento del material -Etiquetado de archivos -Elaboración de metadatos -Revisión de notas -Edición de audios y videos -Análisis de datos lingüísticos	Todos	
7	domingo 23 de noviembre	9:00-11:30	Recorrido 2. Zinacantán Pláticas con hablantes	CIMSUR	Zinacantán San Juan Chamula
		11:30-14:00	Recorrido 3. Día de plaza en San Juan Chamula		
8	lunes 24 de noviembre	10:00-12:00	Resolución de dudas	Todos	CIMSUR Sala Otto Schumann CIMSUR
		12:00-12:30	Receso		
		12:30-14:00	Preparación de exposiciones de resultados		
		14:00-16:00	Comida		



DÍA	FECHA	HORA	ACTIVIDAD	RESPONSABLE(S)	LUGAR
9	martes 25 de noviembre	11:00-13:00	Presentación de resultados de la práctica	Todos	CIMSUR Sala Otto Schumann CIMSUR
		13:00-13:30	Retroalimentación de la práctica		
		14:00	Clausura	Dr. Justus Fenner Director del CIMSUR	
10	miércoles 26 de noviembre		Traslado San Cristóbal de Las Casas-Aeropuerto Tuxtla	Dra. Telma Can Dr. Fausto Bolom Dr. Tomás Gómez	

